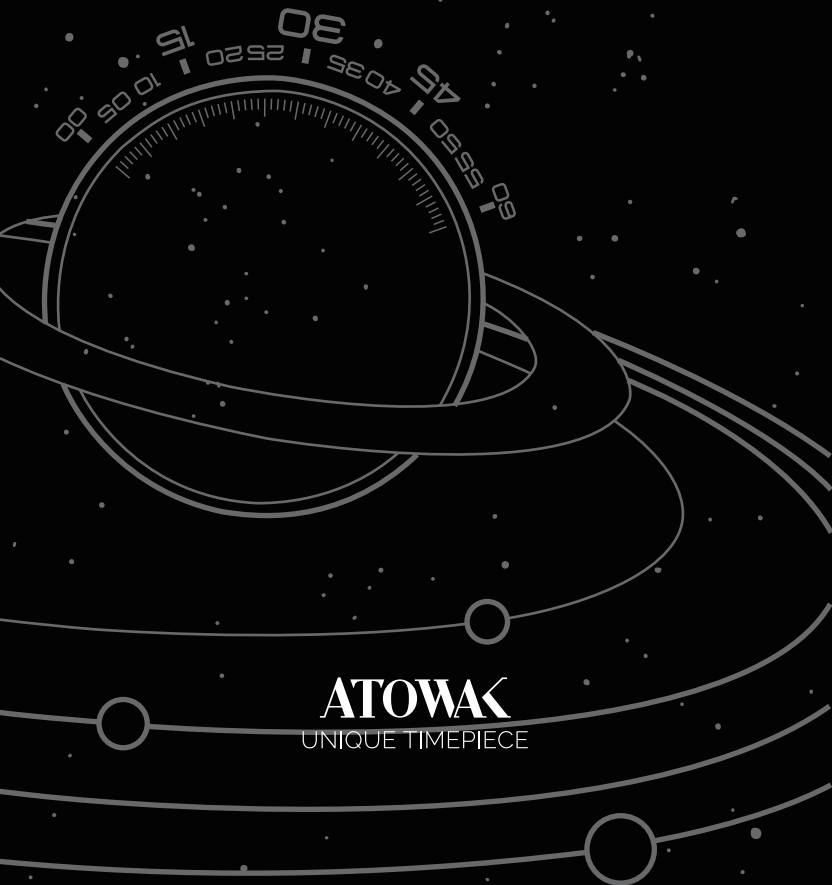




ATOWAK
UNIQUE TIMEPIECE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Благодаря превосходным возможностям разработки технологий продукции и популярному эстетическому творческому потенциалу ATOWAK предлагает часы с яркой индивидуальностью для людей, ведущих увлекательную жизнь по всему миру.

Что касается дизайна продукции, ATOWAK считает, что хороший продукт — это идеальное сочетание технологий и эстетики. Черпая вдохновение во всем, что сияет магией, креативностью и воображением, дизайнеры создают хорошие дизайны наручных часов, сочетающие глубокое понимание потребностей пользователей.

Быть уникальным — значит не следовать слепо и быть достаточно увлекательным. ATOWAK придерживается основной ценности бренда — быть уникальным, эксклюзивным и увлекательным, и вдохновляет каждого пробовать что-то другое, находить радость в жизни и наслаждаться свободой.

ГАРАНТИЯ

ATOWAK рад, что вы выбрали модель из нашей престижной коллекции. Маленькое техническое чудо, которым вы теперь владеете, будет служить вам верой и правдой долгие годы. При его изготовлении использовались самые передовые технологии, и он прошел строгий контроль перед выпуском в продажу.

На ваши часы ATOWAK предоставляется гарантия ATOWAK Watch Co., Ltd. сроком на двадцать четыре [24] месяца с даты покупки в соответствии с условиями настоящей гарантии.

Международная гарантия ATOWAK распространяется на дефекты материалов и производства, существующие на момент доставки купленных часов ATOWAK [«дефекты»]. Гарантия вступает в силу только в том случае, если гарантийный сертификат датирован, полностью и правильно заполнен и проштампован официальным дилером ATOWAK [«действительный гарантийный сертификат»].

В течение гарантийного периода и при предъявлении действительного гарантийного сертификата вы будете иметь право на бесплатный ремонт любого дефекта*. В случае, если ремонт ненадлежащим образом восстановит нормальные условия использования ваших часов ATOWAK, ATOWAK Watch Co., Ltd. гарантирует их замену на часы ATOWAK с идентичными или схожими характеристиками. Гарантия на замененные часы заканчивается через двадцать четыре [24] месяца с даты покупки замененных часов.

*Данная гарантия производителя не распространяется на:

- нормальный износ и старение [например, царапины на стекле; изменение цвета и/или материала неметаллических ремешков и цепочек, таких как кожа, текстиль, резина; отслоение покрытия];
- любые повреждения любой части часов, возникшие в результате ненадлежащего/неправильного использования, отсутствия ухода, небрежности, несчастных случаев [удары, вмятины, раздавливание, разбитое стекло и т. д.], неправильного использования часов и несоблюдения инструкций по эксплуатации, предоставленных ATOWAK Watch Co., Ltd.;

- часы ATOWAK, которые использовались неуполномоченными лицами [например, для замены батареи, обслуживания или ремонта] или которые были изменены в своем первоначальном состоянии вне контроля ATOWAK Watch Co., Ltd.

ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ПРЕДОСТАВЛЕННУЮ ВАМ ПО ЗАКОНУ, НАСТОЯЩИМ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО СРОКУ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ATOWAK WATCH CO., LTD. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА.

В некоторых штатах не допускаются ограничения на срок действия подразумеваемых гарантий, а также исключения или ограничения случайных или косвенных убытков, поэтому упомянутые исключения или ограничения могут к вам не применяться. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, и у вас также могут быть другие права, которые могут различаться в зависимости от штата.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ATOWAK WATCH CO., LTD. СТРОГО ОГРАНИЧИВАЮТСЯ РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ, КАК ЯВНО УКАЗАНО В ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ВАШ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР ATOWAK НЕСЕТ ЕДИНОЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ.

Служба поддержки клиентов ATOWAK Watch Co., Ltd. гарантирует идеальную работу ваших часов ATOWAK. Если вашим часам требуется техническое обслуживание, обратитесь к официальному дилеру ATOWAK или свяжитесь с нами по электронной почте [info @ATOWAK.com](mailto:info@ATOWAK.com).

ATOWAK Watch Co., Ltd.
Все права защищены.

НАША ГАРАНТИЯ ДЛЯ ВАС

Эта гарантия предоставляется компанией ATOWAK WATCH CO., LTD.
Ваши часы ATOWAK покрываются этой гарантией в течение двадцати четырех (24) месяцев с даты покупки в соответствии с условиями и положениями настоящей гарантии.

Эта гарантия распространяется на дефекты материалов и производства, существующие на момент доставки купленных часов ATOWAK [«дефекты»]. Если такие дефекты станут очевидны в течение гарантийного периода и при условии предоставления вами действительного гарантийного сертификата, ATOWAK WATCH CO., LTD.:

- Бесплатно отремонтирует ваши часы;
- В случае, если ремонт не сможет восстановить нормальные условия использования ваших часов ATOWAK, заменит ваши часы часами ATOWAK с идентичными или похожими характеристиками. Такие замененные часы будут иметь преимущества этой гарантии в течение оставшегося гарантийного периода, применимого к оригинальным [замененным] часам.

Обратите внимание, что:

- Товары, представленные для ремонта, могут быть заменены восстановленными товарами того же типа, а не отремонтированы. Восстановленные детали могут быть использованы для ремонта товаров;
- Гарантия действительна только в том случае, если гарантийный сертификат, прилагаемый к вашим часам ATOWAK при покупке, датирован, полностью и правильно заполнен и проштампован официальным дилером ATOWAK.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Данная гарантия не распространяется на:

- Нормальный износ и старение [например, поцарапанное стекло; изменение цвета и/или материала неметаллических ремешков и цепочек, таких как кожа, текстиль, резина; отслоение покрытия];
- Любые повреждения любой части часов, возникшие в результате ненадлежащего/неправильного использования, отсутствия ухода, небрежности, несчастных случаев [удары, вмятины, раздавливание, разбитое стекло и т. д.], неправильного использования часов и несоблюдения инструкций по использованию, предоставленных ATOWAK WATCH CO., LTD.;
- Косвенные или последующие убытки любого рода, возникшие в результате, например, использования, неработоспособности, дефектов или неточности часов ATOWAK®;
- Дефекты, вызванные тем, что часы ATOWAK® использовались неуполномоченными лицами [например, для замены батареи, обслуживания или ремонта] или были изменены в их первоначальном состоянии вне контроля ATOWAK WATCH CO., LTD.

КАК ПОДАТЬ ПРЕТЕНЗИЮ ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ

Чтобы подать претензию по этой гарантии, мы рекомендуем вам тщательно упаковать ваши часы ATOWAK, чтобы избежать повреждений, и отправить их с действительной гарантией заказным письмом или лично доставить их ближайшему официальному дилеру ATOWAK или в авторизованный сервисный центр ATOWAK. Чтобы узнать актуальную контактную информацию ближайшего официального дилера ATOWAK или авторизованного сервисного центра ATOWAK, отправьте электронное письмо по адресу support@ATOWAK.com.

Вы несете ответственность за оплату расходов, связанных с подачей претензии по этой гарантии, включая почтовые расходы или расходы на доставку и любые соответствующие налоги.

ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

Ни один официальный розничный продавец или сервисный центр ATOWAK не имеет права вносить какие-либо изменения, расширения или дополнения в эту гарантию.

ПРОВЕРКИ/ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Как часто следует проверять мои часы?

Мы рекомендуем проверять водонепроницаемость ваших часов каждый год при частичном обслуживании с проверкой механизма!.

Как часто следует проверять мои часы?

Как и любой другой точный прибор, часы следует регулярно обслуживать, чтобы они работали идеально. Мы не можем сказать, как часто вам следует обслуживать ваши часы, поскольку это зависит от модели, климата, в котором вы живете, и того, как вы сами ухаживаете за часами.

Как правило, часы следует обслуживать каждые 4 или 5 лет, в зависимости от условий, в которых они используются.

Что я могу сделать, чтобы мои часы ATOWAK работали идеально в течение многих лет?

Магнитные поля: не размещайте часы вблизи магнитных полей. Эти невидимые поля могут возникать из таких источников, как жесткие диски, медицинские приборы, динамики, телевизоры и дверцы холодильников. Чехлы для мобильных телефонов, планшетов и ноутбуков, а также магнитные застёжки на сумках и кошельках также являются мощными источниками магнитных полей.

Соленая вода: всегда ополаскивайте часы в пресной воде после купания в море.

Удары: не подвергайте часы ударам, включая резкие перепады температуры.

Завинчивающаяся заводная головка: всегда проверяйте, что вы полностью завили заводную головку, чтобы избежать попадания влаги в механизм.

Вдавливающаяся заводная головка: всегда возвращайте заводную головку в нейтральное положение, чтобы избежать попадания влаги в механизм.

Чистка: используйте зубную щетку и мыльную воду для чистки металлических браслетов и водонепроницаемых корпусов, а затем мягкую ткань для высушивания.

Химические продукты: избегайте любого прямого контакта с растворителями, мощными средствами, парфюмерией, косметикой и т. д., которые могут повредить браслет или ремешок, корпус или уплотнения.

Температура: не подвергайте часы солнечного света экстремальным температурам (ниже 60 C или 140 F и ниже 0 C или 32 F) и резким колебаниям температуры.

Водонепроницаемость: мы не можем гарантировать, что ваши часы будут постоянно функциональными. Уплотнение может быть повреждено из-за износа или случайного удара по заводской головке. В соответствии с нашими правилами по техническому обслуживанию следует проверять работоспособность часов один раз в год у официального дилера ATOWAK.

Кнопки хронографа: не нажимайте кнопку подачи воды, так как ее регулировка может привести к попаданию влаги в механизм.

ЗАВОД

Механические механизмы

Точность механического механизма зависит от привычек владельца. В большинстве часов ATOWAK имеет точность от -10 до +35 секунд в день.

Завод [Заводная головка вдавлена]

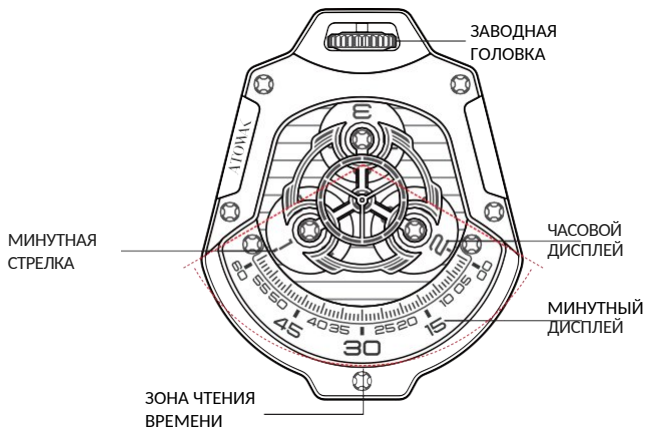
Естественные движения вашего запястья автоматически заведут ваши часы ATOWAK, запас хода которых составляет несколько десятков часов. Заводить их вручную необходимо только в том случае, если ваши часы/хронограф не носились в течение одного или нескольких дней.

Периодический завод: если ваши часы не носились в течение одного или нескольких дней, заводите их вручную, установив заводную головку в нормальное положение.



SPACESHIP ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Механизм: ATOWAK механический с автоподзаходом, 24 камня; 28800 пк/ч; запас хода 38 часов
- Корпус: отполированная вручную нержавеющая сталь 316L
- Задняя крышка: прозрачная снизу
- Стекло: устойчивое к царапинам сапфировое стекло
- Ремешок: 2 ремешка из фторкаучука (ремешок FKM)
- Водонепроницаемость: 30 метров
- Размер корпуса: длина 53 мм x ширина 42,5 мм x толщина 16 мм
- Циферблат: 3D медный; люминесцентное покрытие Swiss Super-Luminova
- Стрелки: авиационный алюминий и вращающееся на 360° часовое колесо спутника; люминесцентное покрытие Swiss Super-Luminova
- Ширина ремешка: 22 мм (ушко) x 20 мм (пряжка)
- Длина ремешка: 130 мм x 85 мм
- Вес (без ремешков): 99 г
- Вес (с каучуковыми ремешками): 148 г



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Завод [Заводная головка вдавлена до упора]

Если вы впервые надеваете автоматические часы ATOWAK, вам необходимо завести их вручную, повернув заводную головку в нормальное положение. Заведите 20–25 раз по часовой стрелке, пока секундная стрелка не начнет двигаться естественным образом. Естественные движения вашего запястья автоматически заведут ваши часы ATOWAK, запас хода которых составляет несколько десятков часов; если вы не носили часы в течение одного или нескольких дней, вам снова потребуется ручной завод.

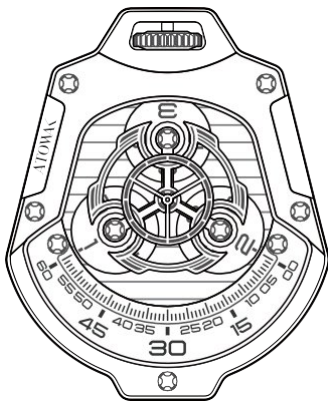
* Установка времени

1. Вытяните заводную головку.
2. Поверните заводную головку, чтобы установить часы и минуты.
3. После установки времени верните заводную головку в нормальное положение.

* Чтение времени

Посмотрите на «ЗОНУ ЧТЕНИЯ ВРЕМЕНИ», чтобы узнать время: «ЧАСОВОЙ ДИСПЛЕЙ» показывает текущий час, «МИНУТНАЯ СТРЕЛКА» указывает на текущие минуты.

Чтение времени



2:00